-----Introduction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/94/Shiratsuyu-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20150305014906

白露型駆逐艦 1番艦 、「白露」です!はい、 1番 艦ですっ!

First ship of the Shiratsuyu-class destroyers, 'Shiratsuyu'!. Yes, the first ship!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/57/ShiratsuyuKai2-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20180712152411

提督、一番大きく改装した、白露だよ。やっぱ一番館だし。さあ、一緒に行こう!

I'm Shiratsuyu that just received the greatest remodel, Admiral. I'm definitely the first ship. Now, let's go!

-----Library-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7f/Shiratsuyu-Library.ogg/revision/latest?cb=20150305014925

初春型駆逐艦の次に開発された白露型の1番艦、白露だよ! そう、1番艦だよ、1番艦。色々と改良された艦隊型駆逐艦なんだから!え?慌ててタンカーと衝突しないようにって?大丈夫!

Developed after the Hatsuharu-class destroyer, Shiratsuyu-class, number one, I'm Shiratsuyu! Yeah, number one, the first ship!With lots of upgrades, I'm a true fleet destroyer, you know!Eh? 'Don't be in such a rush that you'll hit a tanker'? Don't worry about it!

-----Secretary 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/de/Shiratsuyu-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20150305014924

なになに?あたしの出番?

Whatwhat? My turn?

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/46/ShiratsuyuKai2-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20180712152434

何々?やっぱあたしの出番?だよね!

What is it? Is it my turn? Of course!

-----Secretary 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/31/Shiratsuyu-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20150305015008

はーい、呼びましたか?

Ye~s, did you call?

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/fa/ShiratsuyuKai2-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20180712152437

一番なあたし、読んだ?えへへへぇ、任せてくれちゃって。

Did you call for the number one? Ehehehe, leave it all to me.

-----Secretary 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f3/Shiratsuyu-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20150305015018

提督ー白露とそんなにお話したいの?よーしとことん付き合っちゃうよ

A~dmiral, do you want to talk to me that much? Alri~ght, I'll stay with you 'till the end!

-----Idle (Kai)-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/61/ShiratsuyuKai-Idle.ogg/revision/latest?cb=20150305015023

提督 , うん、もうちょっと頑張ろうよう 、一番目指すよ!

Admiral, work a little harder! Aim to be number one !

-----Secretary Married-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2d/Shiratsuyu-Secretary\_Married.ogg/revision/latest?cb=20150305015122

提督もみんなの一番になって欲しいなぁ~。 うん!今日一番のいい笑顔!

I want the Admiral to become everybody's number one~ Yeah! Today's a number one smile!

-----Wedding-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b5/Shiratsuyu-Wedding.ogg/revision/latest?cb=20150305015126

えへ…提督、いい風ね…。あたしが一番好きな物って?ナ~イショッ♪

\*laugh\* Admiral, what a nice feeling. My number one favourite thing? It's a se~cret!

-----Looking At Scores-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/92/Shiratsuyu-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20150305015131

提督、お手紙だよ

Admiral, a letter.

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/52/ShiratsuyuKai2-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20180712152419

提督、情報見るな?いいよ。ほい!なぁ、どれどれ。

You want to see the intelligence, Admiral? Alright. Here! Hey, lemme see.

-----Joining A Fleet-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/83/Shiratsuyu-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20150305015234

さーあ、張り切って行きましょー

Ok~ay, let's go all out!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/dc/ShiratsuyuKai2-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20180712152416

さあて、張り切っていちゃいますか!

Now, let's get to work!

-----Equipment 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/90/Shiratsuyu-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20150305015226

かっこ良くなった、やったね

I'm getting cooler, so awesome!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/81/ShiratsuyuKai2-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20180712152358

えへへへぇ、これこれ、これよ!明石さんに、感謝。

Ehehehe, this is definitely it! Thanks, Akashi.

-----Equipment 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e2/Shiratsuyu-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20150305015227

いっちばーん

Number o~ne!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cc/ShiratsuyuKai2-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20180712152403

提督、一番いい装備積んでよね?そう?よーし!

You'll set me up with the best equipment right, Admiral? Really? Hooray!

-----Equipment 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2a/Shiratsuyu-Equipment\_3.ogg/revision/latest?cb=20150305015314

ふっふー、強くなっちゃったー

Fufu~ I got stronger.

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/aa/ShiratsuyuKai2-Equipment\_3.ogg/revision/latest?cb=20180712152408

いーちーばーん!

I'm number one!

-----Supply-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/45/Shiratsuyu-Supply.ogg/revision/latest?cb=20150808014934

ふっふー、強くなっちゃったー。

Fufu~ I got stronger.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/16/ShiratsuyuKai-Supply.ogg/revision/latest?cb=20150808014935

うん、いっぱいにね。

Mmm~ I'm stuffed!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/fb/ShiratsuyuKai2-Supply.ogg/revision/latest?cb=20180712152444

ご飯は大好き!いっぱい食べるよ!いただきます!

I really love rice! I'm going to eat lots! Thanks for the food!

-----Docking Minor-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2c/Shiratsuyu-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20150305015338

準備万端!

Prep complete!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b3/ShiratsuyuKai2-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20180712152355

んはぁ、ちょっとお風呂。一緒に入る?…う、嘘だよ。

Aaah, I'm going for a short bath. Want to join me? ...I-I'm just kidding.

-----Docking Major-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/61/Shiratsuyu-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20150305015422

しっかり治してね…。

Fix me well, okay?

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0c/ShiratsuyuKai2-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20180712152350

だあぁー!一番のいっちょらを…許すまじぃ。クソ、お風呂にちょっこうだ!

Guaaaah! My best clothes are... You'll pay for this. Damnit, I'm going to take a bath!

-----Docking Complete-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/6e/Shiratsuyu-Docking\_Complete.ogg/revision/latest?cb=20150719163902

修理が終わった艦がいるみたい。

A ship has done repairing it seems.

-----Construction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/9c/Shiratsuyu-Construction.ogg/revision/latest?cb=20150305015423

新メンバーが到着したよ

A new member has arrived.

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2b/ShiratsuyuKai2-Construction.ogg/revision/latest?cb=20180712152344

新しい子か?一番に挨拶しなくちゃ!

It's a new girl? I'll have to give her the best welcome!

-----Returning From Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/27/Shiratsuyu-Returning\_From\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150305015436

作戦が終わった艦隊が戻って来たね

The operation's over, the fleet's come back, yeah?

-----Starting A Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/ec/Shiratsuyu-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150305015513

白露型駆逐艦1番艦、白露、出ます

First ship of the Shiratsuyu class destroyers, Shiratsuyu, going out!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/4d/ShiratsuyuKai2-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20180712152441

いい時雨、お姉ちゃんの活躍、見てなさい。

Alright, Shigure; just watch what your older sister can do.

-----Battle Start-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/ba/Shiratsuyu-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20150305015521

1番先に敵艦発見!

First to discover the enemy!

-----Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/17/Shiratsuyu-Attack.ogg/revision/latest?cb=20150305015525

いっけー

Go~!

-----Night Battle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cf/Shiratsuyu-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20150305015611

1番に突っ込むよ、ついて来て!

I'll be the first to continue the attack, bring it on!

-----Night Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f3/Shiratsuyu-Night\_Attack.ogg/revision/latest?cb=20150305015621

まいどありー

Thank you for your patronage~!

-----MVP-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cf/Shiratsuyu-MVP.ogg/revision/latest?cb=20150305015710

もっちろんあたしが1番に決まっているじゃない。ねぇ?

Of course I'm gonna be picked as number one! You know?

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/22/ShiratsuyuKai2-MVP.ogg/revision/latest?cb=20180712152422

もちろん!このあたしが一番に決まってるじゃ。ねぇ?

Of course! It's expected that I'm number one. Right?

-----Minor Damage 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/9b/Shiratsuyu-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20150305015736

うわーっ、しまった!

Uwa!? Shoot...

-----Minor Damage 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cb/Shiratsuyu-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20150305015743

きゃあっ!痛いって!

Ah! Its hurts you know!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/9d/ShiratsuyuKai2-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20180712152430

うわぁ!回避運動は気をつけるよ!

Whoa! Pay attention to evasive maneouvers!

-----Major Damage-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f8/Shiratsuyu-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20150305015810

寒いし、痛いし、恥ずかしいし…んもぉー、今に見てなさいよぉーっ!

...It hurts, it's cold, it's embarrassing... Just you wait and see!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7e/ShiratsuyuKai2-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20180712152426

ん、なら…にまに見てなさいよ!もう一回来て、ギッタギタしてやるから!

J-just... you wait and see! I'll come back again and crush you!

-----Sunk-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/99/Shiratsuyu-Sunk.ogg/revision/latest?cb=20150305015821

うそ…私…沈むの~…

What... I'm... sinking?...